



***Hurricane***

*Model 1.880*

---

***Návod k obsluze***

---



# Obsah


Význam použitých symbolů	5
Úvod	5
Výčet modelů	5
Indikace / kontraindikace	6
Převzetí	6
Určený účel	6
Použití	7
Úprava	7
Kombinace s výrobky jiného výrobce	8
Recirkulace	8
Životnost	8
Přehled	9
Model 1.880	9
<b>Brzda</b>	10
Přítlačná brzda	10
Zajištění přítlačných brzd	10
Uvolnění brzd	10
Odlehčená brzda	11
Zajištění odlehčených brzd	11
Uvolnění odlehčených brzd	11
<b>Podnožky</b>	12
Lýtkový kurt	12
Spodní díl podnožek	12
Nedělená stupačka	12
Fixace nohou	12
<b>Postranice</b>	13
Odklopení bočnice	14
Nasazení postranice	14
Otočení postranice	15
Nasazení postranice	15
Navařená postranice	16
Otevřená postranice	16

<b>Zádová opěra</b>	17
Sklápěcí zádová opěra	17
Sklopení zádové opěry	17
Napřimění zádové opěry	17
Zádový kurt	18
Úprava zádového kurtu	18
Sejmutí zádového polstru	19
Přípevnění zádového polstru	19
<b>Madla pro doprovod</b>	20
Sklápěcí madla pro doprovod	20
Sklopení madel pro doprovod	20
Zvednutí madel pro doprovod	20
Flexibilní konec zádové trubky	20
<b>Sedačka</b>	21
Sedací kurt	21
Nastavení řemínkového sedacího kurtu	21
<b>Kola</b>	22
Poháněcí kola	22
Rychloupínací zámek	23
Osa kola	23
Adaptér rychloupínací osy	23
Stabilizační kolečko	24
Ochranný polstr	24
<b>Základní bezpečnostní pokyny</b>	25
Doprovod	25
Přesedání z vozíku	26
Sahání pro předměty	26
Klesání, stoupání nebo jízdní dráha s příčným sklonem	26
Překonávání překážek	27
Nakládání vozíku	27
Přeprava ve vozidlech	28
Zajištění neobsazeného vozíku při přepravě	28
Přeprava osob v motorovém vozidle	28
Přeprava v prostředcích hromadné dopravy	28
Jízdy ve veřejném silničním provozu	29

Čištění	29
Povrchová úprava	29
Dezinfekce	30
Opravy	30
Opravy	30
Servis	30
Náhradní díly	30
Upozornění pro případ delších přestávek v používání	30
<b>Likvidace</b>	31
<b>Údržba</b>	31
Údržba	31
Plán údržby	32
<b>Technické údaje</b>	34
Tlak ve vzduchem plněných pneumatikách	34
Aplikované normy	34
Údaje podle ISO pro model 1.880 Hurricane	35
Další technické údaje pro model 1.880 Hurricane	36
Význam symbolů na návodech k praní	37
Význam štítků na vozíku	38
Význam symbolů na typovém štítku	39
<b>Potvrzení o prohlídce</b>	40
<b>Ručení / Záruka</b>	41
Záruční kupón	42
Potvrzení o prohlídce při předání chodítka	42
<b>Poznámky</b>	43

# VÝZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ

Barevně zvýrazněné bezpečnostní pokyny je bezpodmínečně nutné respektovat!

-  Tento symbol označuje upozornění a doporučení.
- [ ] Odkaz na číslo obrázku.
- ( ) Odkaz na funkční prvek uvnitř obrázku.


## ÚVOD

Před prvním uvedením do provozu si tento dokument přečtete a řiďte se jím.

Děti a mladiství by si tento dokument měli před první jízdou přečíst případně spolu s rodiči, dohlížející nebo doprovázející osobou.

Odborný prodejce by vás navíc měl s používáním vozíku seznámit.

Tento návod k obsluze Vám pomůže seznámit se s manipulací s vozíkem a poskytnout informace k prevenci úrazů.

-  Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Proto jsou uvedeny také kapitoly s volitelnou výbavou, které se pro váš individuální vozík možná nehodí. Seznam dodávané volitelné výbavy a příslušenství najdete v objednacím formuláři vozíku.

Uživatelé se zrakovým postižením naleznou soubory ve formátu PDF spolu s dalšími informacemi o našich výrobcích na naší webové stránce na adrese:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

-  V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

Informujte se pravidelně o bezpečnosti produktu, o případném stahování z trhu a o všeobecných pokynech pro manipulaci s našimi výrobky v < *Informační centrum* > na naší webové stránce:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Vyvinuli jsme výrobek, který splňuje technické a zákonné požadavky na zdravotnické prostředky. Pokud chcete sdělit informaci o závažném případě, který nelze vyloučit, použijte prosím naši mailovou adresu < [info@meyra.de](mailto:info@meyra.de) > a informujte příslušný úřad vaší země.

## VÝČET MODELŮ

Tento návod k obsluze platí pro níže uvedené modely:

Model 1.880

## **INDIKACE / KONTRAINDIKACE**

V případě alergických reakcí, zčervenání kůže a/nebo otlaků vzniklých při používání vozíku neprodleně vyhledejte lékaře.

Abyste předešli kontaktní alergii, doporučujeme používat vozík pouze v oděvu.

Vozík slouží mimo jiné jako podpora při velmi výrazném omezení chůze způsobeném např.:

- ochrnutím,
- vadami nebo deformací končetin,
- ztrátou končetin,
- poškozením nebo kontrakturami kloubů,
- jinými onemocněními (značné až plné omezení mobility/chůze při strukturálním a/nebo funkčním poškození dolních končetin jako amputace, následky úrazu, muskuloskeletální/neuromuskulární podmíněné poruchy pohybu).

Při poskytování individuálně předepsaného vozíku je třeba zohlednit také fyzický a psychický stav, věk handicapované osoby, osobní bytové podmínky a privátní prostředí.


Každý vozík by v jednotlivém případě měla zkontrolovat, odzkoušet a uzpůsobit podle individuálního omezení schopností vyplývajícího z definovaného klinického obrazu odborně vzdělaná osoba (poradce v oblasti zdravotnických prostředků, rehabilitační poradce a.j.). To zahrnuje také to, že osoby, které vykazují problémy uvedené mezi kontraindikacemi, v jednotlivém případě mohou prokázat kognitivní a fyzickou schopnost obsluhy některého ze jmenovaných modelů řady HURRICANE.

Vozík se nesmí používat:

- při neschopnosti sedět,


Vozík se nesmí používat bez doprovodu v případě:


- nekontrolovaných poruch rovnováhy,
- poruch vnímání,
- velké ztrátě obou paží,
- kontraktur / poškození kloubů obou paží,
- nedostatečné nebo nulové schopnosti vidět.

 Na tato a další možná rizika spojená s tímto výrobkem se zeptejte svého lékaře, terapeuta nebo odborného prodejce.

## **PŘEVZETÍ**

Všechny produkty se v našem závodě kontrolují a balí do speciálních kartonů.

 Přesto vás prosíme, abyste vozík okamžitě po obdržení, zkontrolovali a přesvědčili se, zda nevykazuje škody způsobené přepravou, a to nejlépe ještě v přítomnosti doručitele.

 Obal vozíku uschovejte pro případnou pozdější přepravu.

## **URČENÝ ÚČEL**

Řada vozíků HURRICANE slouží k samostatnému pohybu adolescentních nebo dospělých osob od tělesné výšky 1,50 m nebo k přepravě za pomoci doprovodu.

## POUŽITÍ

Při tělesném omezení jako je např. slepota, je k samostatné jízdě na vozíku nutné potvrzení o způsobilosti k jízdě.

Nesahejte do drátů nebo na běhoun otáčejících se kol. – Nebezpečí poranění!

Při pohánění vozíku nesahejte mezi přítláčnou brzdu a pneumatiku. – Nebezpečí poranění!

Vyhýbejte se trhanému pohánění vozíku. – Nebezpečí překlopení a převrácení!

Nepoužívejte vozík bez namontovaných podnožek a opěrek rukou!

V určitých provedeních může vozík překračovat maximální rozměry pro záchrané cesty. Vždy se ujistěte, zda jsou možné záchrané cesty pro Váš vozík dostatečně široké.

Vozík lze používat na rovném, pevném podkladu, a to:

- v interiéru (např. byt, stacionář),
- venku (např. zpevněné cesty v parku),
- na cestách (např. v autobuse či ve vlaku),
  - ☞ V určitých rozměrech (celková výška, celková šířka, celková délka, poloměr otáčení) váš vozík pro přepravu ve vlaku vhodný být nemusí.
  - ☞ Před přepravou si zjistěte možná omezení.
- V letadle vozík přepravujte pouze s pneumatikami z PU.
  - ☞ Před přepravou se u letecké společnosti informujte o možných omezeních.
- Nikdy vozík nevystavujte extrémním teplotám a škodlivým vlivům okolního prostředí, jako např. slunečnímu záření, extrémnímu chladu, slané vodě.

- Písek a jiné částice nečistot se mohou usazovat v pohyblivých dílech a znemožnit jejich funkci.
- Vozík pohánějte pouze pomocí obručí poháněcích kol.

Nikdy se nenechávejte přenášet ve vozíku zvednutém nad zem. Konstrukční díly, které nejsou pevně namontované, např. opěrky rukou nebo stupačky, se mohou uvolnit a může dojít k pádu.

☞ Vozík je vozidlo a nikoli prostředek k přenášení.

Používejte vozík pouze v souladu se specifikacemi a mezními hodnotami uvedenými v kapitole *Technické údaje na straně 34*.

## ÚPRAVA

Úpravy, nastavování nebo opravy nechávejte zásadně provádět u prodejce.

Vozík nabízí možnosti úprav podle individuálních tělesných rozměrů. Před prvním použitím by váš prodejce měl vozík upravit a seznámit vás s jeho funkcemi. Přihlédne přitom ke zkušenosti uživatele, jeho fyzickým limitům a k místu nejčastějšího používání vozíku. Před prvním použitím prověřte funkčnost vašeho vozíku.

☞ Doporučujeme pravidelnou kontrolu individuálního nastavení vozíku, aby byla dlouhodobě zaručena jeho optimální způsobilost i při změnách obrazu choroby či postižení uživatele. Zejména u dospívajících doporučujeme úpravu provádět každých 6 měsíců.

## **KOMBINACE S VÝROBKÝ JINÉHO VÝROBCE**

Každá kombinace vašeho vozíku s komponentami, které jsme nedodali my, obecně představuje změnu vozíku. Informujte se, jaké kombinace jsou z naší strany dovolené.

### **Přídavné pohony**

Montáž přídavných pohonů představuje značnou změnu vozíku. Změnou zaniká naše prohlášení o shodě pro vozík.

- ☞ Prokázání shody kombinace s platnou směrnicí pro zdravotnické prostředky / nařízením o zdravotnických prostředcích je věcí dodavatele přídavného pohonu. Ten je také odpovědný za průvodní dokumentaci produktů dané kombinace zdravotnických prostředků.

## **RECIRKULACE**

Vozík je vhodný pro opětovné použití v repasovaném stavu. Díky stavebnicovému systému je možné vozík přizpůsobit různým postižením a tělesným rozměrům. Před každou recirkulací se vozík musí podrobit kompletní prohlídce.

- ☞ Hygienická opatření, která jsou pro opětovné použití nutná, provádějte podle validovaného hygienického plánu; součástí musí být dezinfekce.

Servisní návod určený pro odborného prodejce poskytuje informace k opětovnému použití a o četnosti opětovného použití vašeho vozíku.

## **ŽIVOTNOST**

Průměrná životnost vozíku je 5 roky, jestliže vozík bude používán k určenému účelu a budou dodržovány všechny předpisy pro údržbu a servis. Životnost vozíku závisí také na četnosti užívání, na prostředí, v němž ho užíváte a na péči. Použitím náhradních dílů je možné životnost vozíku prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

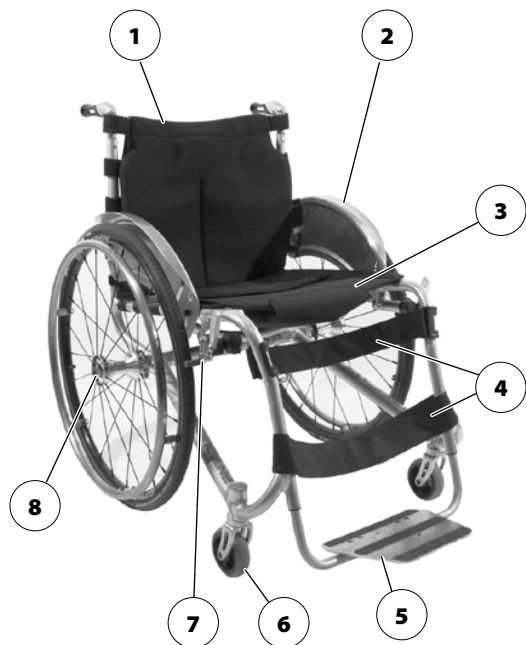
- ☞ Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.



# PŘEHLED

## Model 1.880

Přehled ukazuje nejdůležitější komponenty vozíku.



### Pol. Označení

- |                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| (1) Zádová opěra               | (9) Madlo pro doprovod |
| (2) postranice                 | (10) Obruče            |
| (3) Sedací kurt/sedací polštář | (11) Typový štítek     |
| (4) nožní/lýtkový pás          | (12) Poháněcí kolo     |
| (5) Stupačka                   |                        |
| (6) Řídicí kolečko             |                        |
| (7) Brzda                      |                        |
| (8) Rychloupínací osa          |                        |

## BRZDA

Při sníženém brzdém účinku nechte vozík okamžitě opravit v odborném servisu.

Vozíky s pneumatikami z PU je při delším odstavení potřeba bezpečně uložit s nezajištěnými přítlačnými brzdami, protože během pneumaticky by se mohl deformovat.

Zajištěním brzd pomocí brzdové páčky (1) je vozík zajištěn proti nechtěnému rozjezdu (aretační brzda).

Aretační brzda patří k nejdůležitějším bezpečnostním prvkům vozíku a u variant vozíků pro každodenní použití je v provedení přítlačné (1) nebo odlehčené brzdy (2).

### Přítlačná brzda

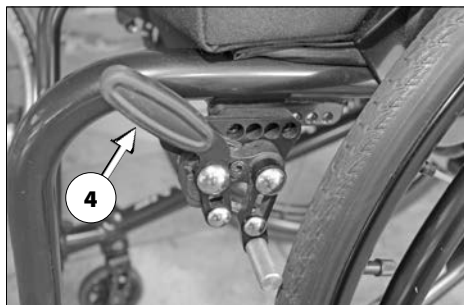
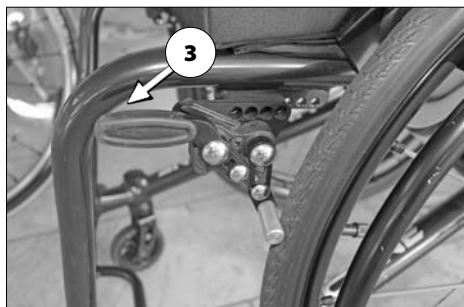
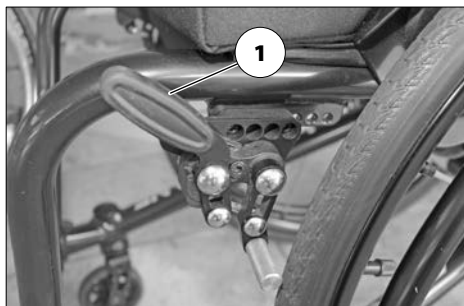
#### Zajištění přítlačných brzd

K zajištění vozíku proti nechtěnému rozjezdu obě brzdové páčky přepněte dopředu až na doraz (3).

☞ Vozíkem se zajištěnými brzdami se nesmí nechat pohybovat.

#### Uvolnění brzd

Obě brzdové páčky přepněte dozadu až na doraz (4).



## Odlehčená brzda

### Zajištění odlehčených brzd

K zajištění vozíku proti nechtěnému rozjezdu přepněte obě brzdové páčky dozadu až na doraz [1].

- ☞ Vozíkem se zajištěnými brzdami se nesmí nechat pohybovat.

### Uvolnění odlehčených brzd

K uvolnění odlehčené brzdy zatlačte obě aretace brzdové páčky (2) dopředu a obě brzdové páčky otočte až na doraz pod sedačku (3).



## PODNOŽKY

Před manipulací s podnožkami zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu. – Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

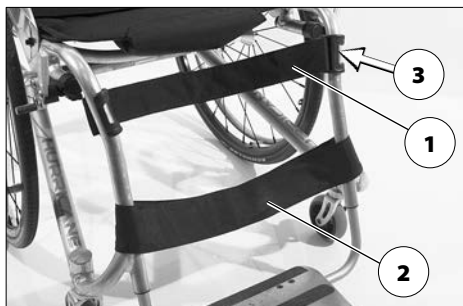
### Lýtkový kurt

Nejezděte bez lýtkového kurtu. – Nebezpečí úrazu.

Lýtkový kurt, provedení (1)+(2), zabraňuje sklouznutí nohou z podnožek.

Lýtkový kurt (1) se vede okolo speciální úchytné lamely držáku kurtu (3) a pomocí suchého zipu se upraví jeho délka.

Kurt (1) odstraníte a připevníte pomocí klipů lýtkového pásu (3).



### Spodní díl podnožek

#### Nedělená stupačka

Podnožku nepoužívejte ke zvedání ani přenášení vozíku. – Nebezpečí úrazu.

U nedělené podnožky (4) je možné nastavovat výšku, sklon a hloubku podle individuálních potřeb.



#### Fixace nohou

Fixaci nohou (5) je možné plynule nastavovat a umístit do individuální polohy.

## POSTRANICE

Postranice nepoužívejte ke zvedání ani přenášení vozíku.

Nejezděte bez postranic.

Nesahejte mezi rám a postranici. – Nebezpečí přiskřípnutí!

Při postrkování vozíku doprovodem si uživatel musí položit ruce na klín, nikoli stranou mezi tělo a postranici. – Nebezpečí zhmoždění prstů!

Při přesedání do strany bez postranice hrozí nebezpečí nechtěné manipulace s brzdou a znečištění oděvu o poháněcí kolo.

Před jakoukoli manipulací s postranicemi vozík zajistěte proti nechtěnému rozjezdu. – Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.



Postranice (1) slouží zároveň jako područka, ochrana oděvu a ochrana proti větru a podle provedení je možné odklopit je nahoru.

## Odklopení bočnice

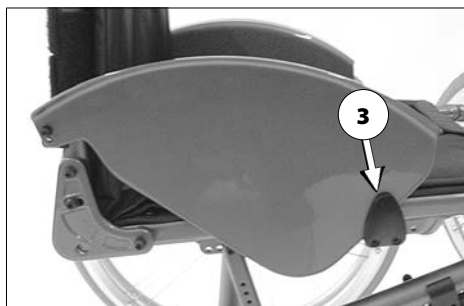
Odklopenou postranicí před jízdou opět pečlivě připevněte!

Zatlačte lehce na postranici, vytáhněte ji vpředu z držáku (svěrací mechanismus) a odklopte nahoru (2).

## Nasazení postranice

Postranici lehce zatlačte až na doraz do držáku (3).

- ☞ Zkontrolujte správné připevnění postranice.



## Otočení postranice

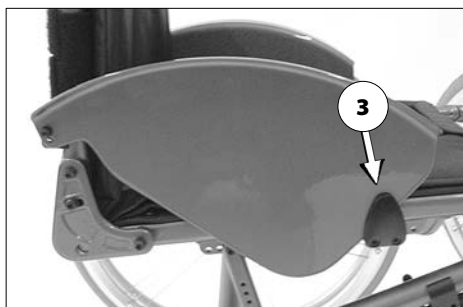
Postranici je třeba umístit před zádovou opěru [1], aby se opěra dala sklopit dopředu [2].

Zatlačte lehce na postranici, vytáhněte ji vpředu z držáku (svěrací mechanismus) a otočte ji dovnitř před zádovou opěru.

## Nasazení postranice

Otočte postranici směrem ven a lehce ji zatlačte až na doraz do držáku (3).

- ☞ Zkontrolujte správné připevnění postranice.



## Navařená postranice

Navařená postranice [1] má pevnou boční stěnu.

## Otevřená postranice

Navařená postranice s otevřenou boční stěnou má napínací pásky se suchým zipem [2].

☞ Otevřená postranice neposkytuje ochranu proti postříkání.





# ZÁDOVÁ OPĚRA

Před manipulací se zádovou opěrou zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.  
– Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

## Sklopění zádové opěry

### Sklopení zádové opěry

Ke složení nebo přepravě vozíku lze zádovou opěru [1] sklopit dopředu [2].

Nejprve otočte obě postranice dovnitř (3).

- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Otočení postranice na straně 15*.

Zatažením za lanko (4) nebo zatlačením na jeho střed zádovou opěru uvolníte a sklopte na sedačku.

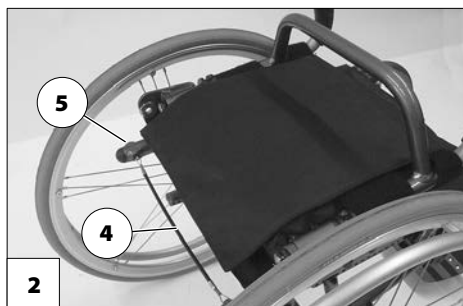
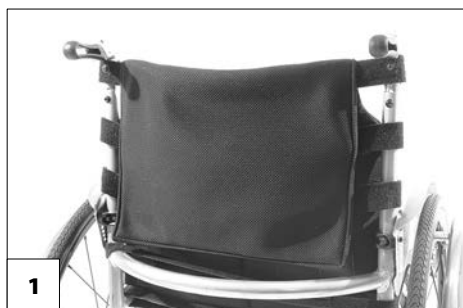
### Napřímení zádové opěry

Při zvedání trhněte zádovou opěrou dozadu a a vytáhněte ji až na doraz [1]. –Přítlačné čepy [5] při tom musejí slyšitelně zacvaknout.

- ☞ Pro snazší zaskočení zádové opěry doporučujeme čepy namazat.

Postranice na obou stranách opět nasadte.

- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Nasazení postranice na straně 15*.



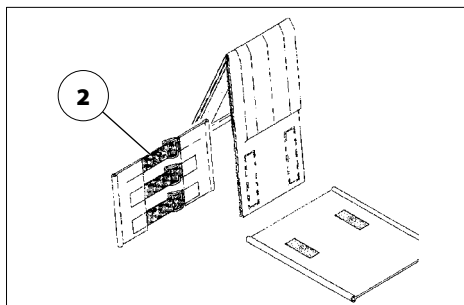
## Zádový kurt

### Úprava zádového kurtu

Obě části suchého zipu se musí překrývat v délce nejméně 10 cm!

Napnutí zádové opěry je nastavitelné.

1. Stáhněte zástěrku zádové opěry (1) a překlopte ji dopředu.
2. Rozepněte suchý zip nastavovaného řemínku (2) a po nastavení opět zapněte.
3. Zástěrku opět přehněte dozadu a připevněte suchými zipy.



## Sejmutí zádového polstru

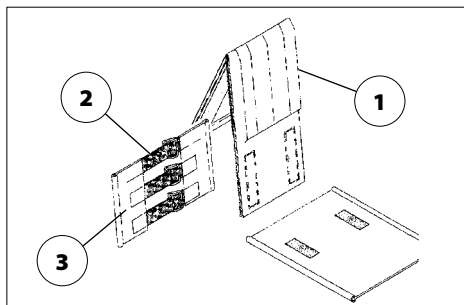
Při snímání uvolněte nejprve zadní část zádového polstru (1), potom ho překlopte dopředu a stáhněte z nastavitelného zádového kurtu (3).

## Přípevnění zádového polstru

Zádový polstr (1) položte doprostřed okolo horních popruhů (2) a suchým zipem připevněte k nastavitelnému zádovému kurtu (3).

- ☞ Aby horní hrana byla měkká, měla by mezi horním napínacím popruhem (2) a překlopeným zádovým polstrem (1) být malá vzdálenost.
- ☞ Jakmile se uživatel o zádový polstr (1) opět opře:
- ☞ Tlak na záda musí být rovnoměrně rozložený po celém zádovém polstru.
- ☞ Na horní hraně by se mezi polstr a záda měla vejít ruka.
- ☞ Hlava uživatele musí být díky nastavení napínacích popruhů v rovnovážné poloze.

Prodloužené zádové díly se v závislosti na nastavené výšce zádové opěry případně připevní suchým zipem na a pod sedací plochu [4].



## MADLA PRO DOPROVOD

Před manipulací s madly pro doprovod  
zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.  
– Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

### Sklápěcí madla pro doprovod

Nebezpečí přiskřípnutí prstů mezi madlem pro doprovod a zádovou opěrou!

Madla pro doprovod (1) lze sklopit dolů o 90° [2].

### Sklopení madel pro doprovod

Madlo pro doprovod (1) jednou rukou sklopte o 90° dolů [2].

### Zvednutí madel pro doprovod

Madlo pro doprovod (3) jednou rukou zvedněte o 90° nahoru [4].

### Flexibilní konec zádové trubky

Flexibilitu konce zádové trubky (5) je možné nastavovat.



## SEDAČKA

Před manipulací se sedačkou zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu. – Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

### Sedací kurt

Sedací kurt (1) je našroubovaný na trubky sedačky nebo alternativně připevněný popruhy se suchým zipem okolo těchto trubek.



### Nastavení řemínkového sedacího kurtu

Obě části suchého zipu se musejí překrývat v délce nejméně 10 cm!

Řemínkový sedací kurt lze nastavovat pomocí suchých zipů na napínacích řemínkách (2).

Sedák (3) se pokládá přes ně a připevní se pomocí suchých zipů.

- ☞ Napínací řemínky se nastavují odzadu dopředu.



# KOLA

## Poháněcí kola

Po nasazení poháněcího kola musí aretační tlačítko (2) o několik milimetrů vyčnívat z matice kola.

Poháněcí kola jsou uložena na rychloupínací ose [1] a je možné sejmout je nebo nasadit bez použití náradí.

Nejprve zatlačte aretační tlačítko (2) rychloupínací osy ve středu náboje kola.

Potom poháněcí kolo sejměte nebo nasadte

- ☛ Hodnotu tlaku vzduchu v pneumatikách vozíku naleznete na obou stranách pláště kol nebo v kapitole *Technické údaje na straně 34*.
- ☛ Jestliže poháněcí kolo má příliš mnoho boční vůle nebo jestliže se rychloupínací osa nezablokuje, obraťte se okamžitě na svého prodejce za účelem opravy.
- ☛ Při demontáži nebo nasazování nesmí ve vozíku nikdo sedět. Vozík by měl stát na rovném a pevném podkladu. Před demontáží kola bezpečně podepřete podvozek a vozík zajistěte proti převrácení a rozjezdu.



## Rychloupínací zámek

Po nasazení poháněcího kola s adaptérem rychloupínací osy (3) nebo bez adaptéru přepněte svěrací páčku až na doraz nahoru (1).

Poháněcí kola lze sundat a nasadit bez použití nářadí.

Svěrací páčku (1) přepněte dolů [2].

Potom poháněcí kolo s adaptérem rychloupínací osy (3) nebo bez adaptéru vytáhněte nebo nasadte.

## Osa kola

Osa kola  $\varnothing$  25 mm (pevně spojená s nábojem kola) se aretuje rychloupínacího zámku.

## Adaptér rychloupínací osy

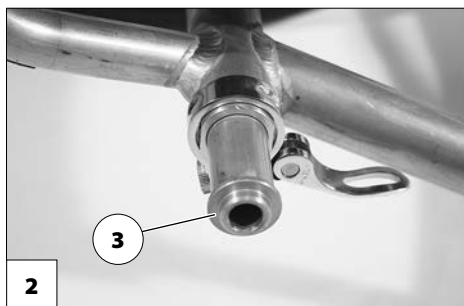
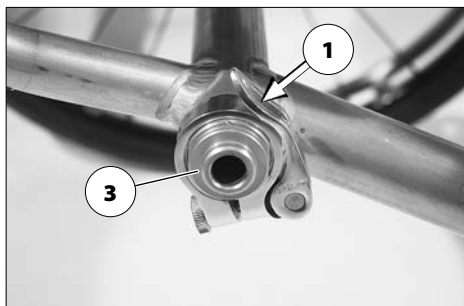
Po nasazení adaptéru rychloupínací osy (3) přepněte svěrací páčku až na doraz nahoru (1).

Adaptér (3) pro rychloupínací osu je možné vytáhnout samostatně nebo spolu s poháněcím kolem (2).

Nejprve proto vytáhněte poháněcí kolo.

Poté svěrací páčku přepněte dolů (2).

Adaptér rychloupínací osy (3) vytáhněte nebo nasadte.



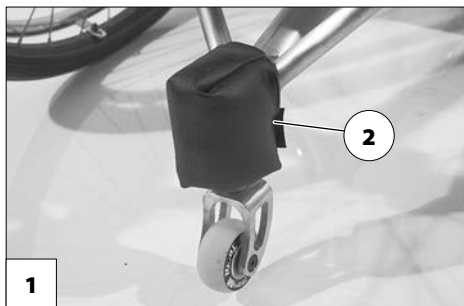
## Stabilizační kolečko

Stabilizační kolečka v určitých situacím neposkytují dostatečnou ochranu proti převrácení.

Stabilizační kolečko (1) může být opatřené odnímatelným ochranným polstrem.

### Ochranný polstr

Ochranný polstr je možné odstranit po rozepnutí suchého zipu.





# ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny jsou výtahem z *bezpečnostních a všeobecných pokynů k manipulaci*, které najdete na naší internetové stránce: < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Vozík slouží výhradně k přepravě jedné sedící osoby.

☞ Není určen k přepravě či tažení jiných břemen.

Nestrkejte prsty do otevřených trubek rámu (např. po sejmutí opěrek rukou, podnožek nebo stabilizačních koleček). – Nebezpečí poranění!

Nebezpečí skřípnutí v pohyblivých částech křížové vypěry.

Cupitání (pohyb vozíku pomocí nohou) je dovolené pouze velmi pomalou rychlostí na vodorovných, rovných plochách v interiéru.

Při cupitání nezapomínejte na nebezpečí zachycení nohou.

Uživatel nesmí sedět v přední třetině sedačky.

Během používání vozíku je třeba zaujmout bezpečnou polohu vsedě, a to i tehdy, když vozík stojí a zejména pak na stoupání/spádu, . – Nebezpečí úrazu!

V bezpečném sedu přiléhají záda uživatele k zádovému polstru a jeho pánev se nachází v zadní části sedačky.

Při nechtěné manipulaci s páčkou brzdy hrozí nebezpečí poranění, např. odřenin.

Přesedat z vozíku na stoupání/spádu se smí pouze v nouzových případech za pomoci doprovodu nebo další osoby! – Nebezpečí úrazu!

Sklon sedačky přestavujte jenom tehdy, když vozík stojí na vodorovné, rovné ploše. Na svahu hrozí nebezpečí převrácení!

Zvýšené nebezpečí převrácení při používání skloněné zádové opěry.

Před jízdou zajistěte, aby nebyl nastavený negativní sklon sedačky, resp. aby sklon sedačky zaručoval bezpečný sed.

Během používání vozíku byste neměli kouřit.

Působením přímého slunečního záření se mohou potahy sedačky/polstry, područky, podnožky a madla zahřát na teploty přes 41 °C. – Nebezpečí úrazu při kontaktu s nezakrytými částmi těla! Zabraňte takovému zahřátí tím, že vozík odstavíte ve stínu.

Speciální úchyty k upevnění převážených předmětů na vozíku nejsou.

Vozík nepoužívejte ke sprchování nebo ve vlhkých místnostech, jako jsou termální lázně nebo sauna.

Poškozené díly musí odborný prodejce vyměnit. – Nebezpečí poranění!

## Doprovod

Než využijete pomoc doprovodné osoby, upozorněte ji na všechny možné nebezpečné situace. Zkontrolujte pevnost konstrukčních dílů vozíku, za které bude doprovod vozík držet.

## Přesedání z vozíku

Najedte s vozíkem co nejbližší místu, na které chcete přesednout.

- ☞ Řiďte se zde navíc pokyny v kapitolách *Brzda na straně 10* a *Odklopení bočnice na straně 14*.
- ☞ Doporučujeme přesedat z vozíku za pomoci druhé osoby.

## Sahání pro předměty

Při zvedání či odkládání těžkých předmětů se vyhněte extrémnímu naklánění trupu dopředu, do strany nebo dozadu. – Nebezpečí překlopení a převrácení vozíku, zejména u malých šířek a velkých výšek sedu (sedacího polstru)!

## Klesání, stoupání nebo jízdní dráha s příčným sklonem

Od určitého sklonu jízdní dráhy jsou bezpečnost proti převrácení, brzdicí a jízdní vlastnosti díky snížené přilnavosti k povrchu značně omezené.

- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Technické údaje na straně 34*.

Pro vaši vlastní bezpečnost doporučujeme při jízdách od sklonu 1 % podpůrnou pomoc doprovodu.

- ☞ Tato malá hodnota stoupání se vztahuje na osoby, které nejsou schopné posunem trupu ani nepatrně přesunout těžiště.

Doprovod by měl mít na paměti, že vedení vozíku na spádu/stoupání vyžaduje více síly než na rovině a že se zvyšuje nebezpečí sklouznutí.

Na stoupání, klesání a jízdních dráhách s příčným sklonem se nikdy nevyklánějte směrem ze svahu.

Vyhnete se trhaným změnám způsobu jízdy (zejména při kriticky nastavených jízdních parametrech jako je např. aktivní poloha kol).

Nikdy nejezděte rychleji než krokem.

Při jízdě dozadu je zvýšené nebezpečí převrácení.

Při jízdě do zatáčky a při otáčení na stoupání či klesání hrozí nebezpečí převrácení.

Brzdná síla přenášená na vozovku je na svahu podstatně menší než na rovině a špatné podmínky (např. mokro, sníh, štěrky, znečištění) ji dále snižují. Opatrným, přiměřeným brzděním vyloučíte nebezpečné klouzání zabrzděných kol a s tím spojené nechtěné odchylení od směru.

Na konci spádu dávejte pozor, aby se stupačky nedotkly země a neohrozily vás náhlým zabrzděním.

Jízdní dráhy s příčným sklonem (např. chodník skloněný do strany) způsobují natáčení vozíku směrem ze svahu. Toto sjíždění do strany musíte vy nebo doprovod vyrovnávat řízením do opačného směru.

## Překonávání překážek

Po překonání schodů případně demonstovaná stabilizační kolečka namontujte zpět, resp. odklopená stabilizační kolečka vraťte zpět.

Každé překonávání překážky představuje riziko! Nebezpečí převrácení hrozí i u plochých překážek (např. prahy, okraje kerberců, stupínky apod.).

Překonávání překážek představuje obzvláště nebezpečnou situaci, ve které je nutné zohlednit kombinaci bezpečnostních pokynů pro jízdu ze svahu, do svahu a na jízdnicích dráhách s příčným sklonem.

Pro vlastní bezpečnost byste překážky měli překonávat pouze s doprovodem. Při každém nakládání vozíku používejte jako pomoc nášlapnou trubku.

Pouze při dostatečně jistém zvládnutí jízdy na vozíku je možné samostatně, bezpečně přejíždění malých překážek (< 4 cm).

K menším překážkám, např. stupínkům nebo hranám, najíždějte vždy pomalu a kolmo (90°), dokud se přední kolečka téměř nedotknou překážky. Vozík krátce zastavte, potom překážku přejedte.

Překážku přejíždějte vždy tak, aby na ní přední resp. zadní kola najížděla vždy současně, zamezíte tak převrácení vozíku do strany.

Od prohlubní, schodů, strání, břehů apod. udržujte tak velký bezpečnostní odstup, aby zůstal dostatek místa/dráhy na zareagování, zabrzdění a otáčení.

Pokud je to možné, nechte se jednou nebo více osobami vyzvednout z vozíku a přenést na cílové místo.

Překonávání schodů je možné pouze za doprovodu dvou dalších osob, které se vyznaží v nebezpečných situacích a dovedou vozík pevně vést.

☞ Pomocníci smí vozík uchopit pouze za madla a boční rám, aniž by při tom vozík zvedli.

Pokud je vozík vybaven stabilizačními kolečky, kolečka odstraňte, protože mohou představovat nebezpečí pro pomáhající osobu.

## Nakládání vozíku

Ke zvedání vozíku nepoužívejte podnožky, opěrky rukou ani příslušenství vozíku!

Před zvedáním vozíku zajistěte proti nechtěnému rozjezdu!

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

Díly, které jste při nakládání odmontovali, bezpečně uložte a před jízdou opět pečlivě namontujte.

Hmotnost vozíku se zmenší, jestliže odstraníte odnímatelné díly.

Vozík je možné nakládat také pomocí ramp nebo zvedacích plošin.

☞ Řiďte se při tom příslušným návodem k obsluze a nosností rampy či zdvihací plošiny.

## Přeprava ve vozidlech

Díly demontované za účelem přepravy bezpečně uložte a před jízdou opět pečlivě namontujte.

K přenášení odnímatelných dílů nejsou určeny žádné speciální body.

Z důvodu místa může být pro přepravu ve vozidlech nutné:

- sejmut podnožky,
- sejmut opěrky rukou,
- sklopit nebo sejmut zádovou opěru,
- odstranit poháněcí kola.


## Zajištění neobsazeného vozíku při přepravě

Řiďte se předpisy a pokyny příslušné přepravní společnosti. – Vyžádejte si je před přepravou.

Vozík uložte a zajistěte tak, aby nepředstavoval nebezpečí pro vás ani pro nikoho jiného.

## Přeprava osob v motorovém vozidle

Jestli je váš individuální vozík schválený jako sedadlo při přepravě v motorovém vozidle, zjistíte v kapitole *Význam štítků na vozíku na straně 38*.

 Řiďte se pokyny v příručce < *Bezpečnost s vozíky Meyra i při přepravě v motorovém vozidle* >! – Tento dokument a další informace jsou k dispozici ke stažení na naší webové stránce < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) > v záložce < *Informační centrum* >.

## Přeprava v prostředcích hromadné dopravy

Váš vozík není určen k přepravě osob v prostředcích hromadné dopravy. Mohou zde být omezení. Doporučujeme použití sedadla pevně zabudovaného v dopravním prostředku.

Pokud by však přeprava vsedě ve vozíku byla nevyhnutelná, respektujte následující pokyny:

- Použijte odstavné místo určené dopravním podnikem.
- Před odstavením vozíku se řiďte předpisy přepravní společnosti.
- Odstavujte svůj vozík na vyhrazeném místě proti směru jízdy.
- Vozík umístěte tak, aby se zádová opěra mohla opírat o ohraničení odstavovacího místa.
- Jedna strana vozíku musí navíc přiléhat k dalšímu ohraničení odstavného místa, aby vozík v případě nehody nebo náhlého zabrzdění nemohl sklouznout.
- Zajistěte navíc aretační brzdy.

## Jízdy ve veřejném silničním provozu

Řiďte se předpisy pro veřejný silniční provoz, které platí ve vaší zemi a případně se u prodejce zeptejte na potřebné příslušenství.

Váš vozík může být volitelně vybavený osvětlovací soustavou. Tato osvětlovací soustava se skládá z:

- odrazek na zádech,
- odrazek na poháněcích kolech.

Pro jízdy při špatné viditelnosti a zejména za tmy doporučujeme namontovat a zapnout aktivní osvětlení, abyste lépe viděli a sami byli lépe viděni.

- ☞ Při účasti v silničním provozu odpovídá uživatel vozíku za jeho funkční a provozně bezpečný stav.
- ☞ Při jízdách v silničním provozu je třeba respektovat a dodržovat pravidla silničního provozu.
- ☞ Při jízdách za tmy noste pokud možno světlý, nápadný oděv, abyste byli lépe vidět.
- ☞ Za tmy se vyhýbejte jízdám po silnicích a cyklostezkách.
- ☞ Dbejte na to, aby osvětlení nebylo zakryté oděvem nebo jinými předměty upevněnými na vozíku.
- ☞ Při fyzickém omezení jako např. slepotě je vedení vozíku přípustné pouze s doprovodem.

## Čištění

Plastové kryty se poškozují působením neionogenních tenzidů, rozpouštědel a zejména alkoholu.

Polstry a potahy jsou zpravidla opatřené pokyny k ošetřování (štitek).

- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Význam symbolů na návodech k praní na straně 37*.

V ostatních případech platí tyto pokyny:

- ☞ Polstry čistěte teplou vodou a mycím prostředkem.
- ☞ Skvrny odstraňte houbou nebo měkkým kartáčem.
- ☞ Silné znečištění omyjte za použití běžného jemného pracího prášku.
- ☞ Nečistěte zamokra! Neperte v pračce!

Otřete čistou vodou a nechte uschnout.

Podvozek, osvětlovací soustavu a kola je možné čistit navlhčené jemným čisticím prostředkem. Potom dobře osušte.

- ☞ Zkontrolujte, zda na podvozku není koroze nebo jiné poškození.
- ☞ Plastové díly čistěte pouze teplou vodou a neutrálním čisticím prostředkem nebo mazlavým mýdlem.

Další informace k tématu čištění a péče naleznete v < *Informační centrum* > na naší webové stránce:

< [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

## Povrchová úprava

Kvalitním zušlechtním povrchů je zaručena optimální ochrana proti korozi.

- ☞ Pokud by povrchová vrstva byla poškrábaná apod., opravte poškozené místo naší lakovou tyčinkou, která je k dostání u odborného prodejce.

Příležitostně lehké namazání pohyblivých dílů olejem zajistí jejich dlouhou funkčnost.

## Dezinfekce

Jestliže výrobek používá více osob (např. v pečovatelském zařízení), je předepsaná aplikace běžných dezinfekčních prostředků.

- ☞ Před dezinfekcí polstru a madla očistěte.
- ☞ Dezinfekce postříkem nebo otěrem je povolena s odzkoušenými a schválenými dezinfekčními prostředky.
- ☞ Poškozené polstrované díly často není možné dostatečně vydezinfikovat.
  - Doporučujeme poškozené polstry vyměnit.

Informace o odzkoušených a uznaných dezinfekčních prostředcích a postupech poskytne váš národní orgán pro ochranu zdraví.

- ☞ Při používání dezinfekčních prostředků se může stát, že podle okolností povrchy jejich působením trpí, což může omezit dlouhodobou funkčnost konstrukčních dílů.
- ☞ Řiďte se zde pokyny k použití od výrobce.

## Opravy

Opravy musí zásadně provádět prodejce.

### Opravy

Za účelem oprav se s důvěrou obraťte na svého prodejce. Je v provádění prací školený.

### Servis

Pokud byste měli dotazy nebo potřebovali pomoc, obraťte se na svého prodejce, který nabízí poradenství, servis a opravy.

## Náhradní díly

Náhradní díly kupujte pouze u prodejce. Při opravě používejte pouze originální náhradní díly!

- ☞ Konstrukční díly cizích firem mohou vyvolávat poruchy.

Prodejce má k dispozici seznam náhradních dílů s příslušnými čísly dílů a výkresy.

Pro správnou dodávku náhradních dílů je v každém případě nutné uvádět příslušné sériové číslo vozíku (SN)! Toto číslo naleznete na typovém štítku.

Při každé změně/modifikaci vozíku, kterou provádí odborný prodejce, je nutné k návodu k obsluze vozíku přiložit doplňující informace jako např. pokyny pro montáž/obsahu a zapsat datum změny a uvádět tuto skutečnost při objednávání náhradních dílů.

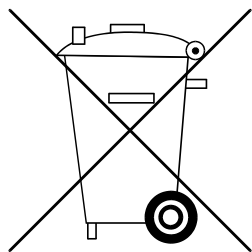
Jen tak nebudou u pozdějších objednávek náhradních dílů uvedeny žádné nesprávné objednacím údaje.

## Upozornění pro případ delších přestávek v používání

Při delších přestávkách v používání nejsou nutná žádná speciální opatření. Je však nutné dodržovat teploty skladování.

- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Technické údaje na straně 34*.

## **LIKVIDACE**



Likvidace se musí provádět podle příslušných národních zákonných ustanovení.

Informace o místních firmách zabývajících se likvidací odpadů získáte na městském či obecním úřadě.

## **ÚDRŽBA**

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba vozíku znamená omezení odpovědnosti výrobce.

### **Údržba**

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

- ☞ Plán údržby nepředstavuje skutečný rozsah prací, který bude na vozíku zjištěný.

## Plán údržby

KDY	CO	POZNÁMKA
<b>Před jízdou</b>	<b>Všeobecně</b> Kontrola bezvadné funkce.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
<b>Před jízdou</b>	<b>Zkontrolujte bezvadnou funkci brzd</b>  Brzdovou páčku zatlačte až na doraz.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.  Zabrzděná kola se za provozních podmínek již nesmí otáčet. Pokud ano, nechejte brzdy opravit v autorizovaném odborném servisu.
<b>Před jízdou</b>	<b>Kontrola opotřebených přitlačných brzd</b>  Pohněte brzdovou páčkou do strany.	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby.  Jakmile se vůle brzdové páčky zvětší, urychleně vyhledejte odborný servis za účelem opravy. – Nebezpečí úrazu!
<b>Před jízdou</b> (je-li součástí vozíku)	<b>Zkontrolujte tlak v pneumatikách</b>  Tlak v pneumatikách:   Viz <i>Tlak ve vzduchem plněných pneumatikách na straně 34.</i>	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Použijte k tomu tlakoměr.
<b>Před jízdou</b>	<b>Zkontrolujte profil pneumatik</b>	Sami proveďte vizuální kontrolu. Při sjetém profilu pneumatiky nebo jejím poškození se obraťte na odborný servis za účelem opravy.



KDY	CO	POZNÁMKA
<b>Před jízdou</b>	<b>Zkontrolujte záďové trubky a trubky rámu, zda nejsou poškozené</b>	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další osoba. Při deformaci nebo vzniku trhlin v oblasti svaru se urychleně obraťte na odborný servis za účelem opravy. – Nebezpečí úrazu!
Zejména před jízdou za tmy (je-li součástí vozíku)	<b>Zkontrolujte osvětlení</b> Zkontrolujte osvětlovací soustavu, směrová světla a reflektory, zda bezvadně fungují.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
<b>Každých 8 týdnů</b> (podle četnosti používání)	<b>Několika kapkami oleje ošetřete následující konstrukční díly</b>  – pohyblivé části areta- ce.  – držák brzdové páčky.	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby. Před olejováním zbavte tyto díly zbytků starého oleje. Dbejte na to, aby přebytečný olej neznečistil okolí (např. váš oděv).
<b>Každých 8 týdnů</b> (podle četnosti používání)	<b>Zkontrolujte pevnost všech šroubových spojů</b>	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
<b>Každých 6 měsíců</b> (podle četnosti používání)	<b>Zkontrolujte</b>  – čistotu  – celkový stav	Viz Péče. Viz Opravy.
<b>Doporučení výrobce:</b> Každých 12 měsíců (podle četnosti používání)	Bezpečnostní prohlídka  – vozík	Musí provádět prodejce.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny údaje uvedené v < *Technických údajích* > se vztahují na standardní provedení.

Celková délka závisí na poloze a velikosti poháněcích kol.

Není-li uvedeno jinak, platí rozměry pro poháněcí kola o  $\varnothing$  610 mm (24").

Údaje o šířce se vztahují ke vzdálenosti obručí od kola 15 mm.

Rozměrová tolerance  $\pm 15$  mm,  $\pm 2^\circ$ .

### Zkratka rozměrů vozíku:

VS = výška sedu

ŠS = šířka sedu

HS = hloubka sedu

VZ = výška zádové opěry

### Výpočet max. hmotnosti uživatele:

Přípustná celková hmotnost se vypočítá z hmotnosti prázdného vozíku a maximální hmotnosti uživatele.

Další hmotnost vzniklá dodatečnými úpravami chodítka nebo hmotnost zavazadel snižuje max. hmotnost uživatele.

### Příklad:

Uživatel si chce s sebou vzít zavazadlo o hmotnosti 5 kg. Max. hmotnost uživatele se tak sníží o 5 kg.

## Tlak ve vzduchem plněných pneumatikách

Maximální tlak v pneumatikách je uvedený po obou stranách pneumatiky.

### Tlak v pneumatice – řídicí kolečko

Standard:

2,5 - 3,5 bar = 36 - 50 psi

### Tlak v pneumatice – poháněcí kolo

Standard:

3,0 - 4,0 bar = 44 - 58 psi

Velmi lehký chod:

6 bar = 87 psi


Vysokotlaké pneumatiky:

8 bar = 116 psi

## Aplikované normy

Vozík odpovídá normě:

- EN 12183: 2014
- ISO 7176-8: 2014
- ISO 7176 -19: 2008

 Hodnocení crash testu, při němž je vozík připevněn k zádržnému systému vozidla, byl proveden zkušebními metodami podle přílohy D.

Námi používané konstrukční skupiny a komponenty splňují požadavky normy EN 1021-2 na odolnost proti vznícení.

## Údaje podle ISO pro model 1.880 Hurricane

	min.	max.
Celková délka s podnožkou	720 mm	920 mm
Celková šířka (od šířky 700 mm není vozík vhodný pro přepravu ve vlaku)	430 mm	800 mm
Celková hmotnost (kód 347)	– kg	115 kg
Celková hmotnost (kód 348)	– kg	175 kg
Hmotnost uživatele (vč. přítěže) (kód 347)	– kg	100 kg
Hmotnost uživatele (vč. přítěže) (kód 348)	– kg	160 kg
Hmotnost nejtěžšího dílu (kód 347)	5 kg	– kg
Hmotnost nejtěžšího dílu (kód 348)	6 kg	– kg
Skutečná hloubka sedu	300 mm	540 mm
Skutečná šíře sedu	260 mm	600 mm
Délka ve složeném stavu	– mm	– mm
Šířka ve složeném stavu	– mm	– mm
Výška ve složeném stavu	– mm	– mm
Výška sedací plochy na přední hraně (bez sedacího polštáře)	380 mm	570 mm
Sklon sedačky	0°	15°
Sklon zádové opěry	75°	105°
Výška zádového kurtu	200 mm	500 mm
Vzdálenost stupačky a sedačky (délka holeně)	260 mm	540 mm
Statická stabilita při jízdě z kopce	–°	6° (10 %)
Statická stabilita při jízdě do kopce	–°	6° (10 %)
Statická stabilita boční	–°	6° (10 %)
Dynamická stabilita při jízdě do kopce	–°	6° (10 %)
Úhel podnožky vůči sedací ploše	111°	111°
Vzdálenost opěrek rukou od sedací plochy	150 mm	300 mm
Vzdálenost zádové opěry od přední hrany opěrky ruky	200 mm	500 mm
Průměr obručí	480 mm	620 mm
Osa v horizontální poloze	-50 mm	180 mm
Překonávání překážek	mm	mm

## Údaje podle ISO pro model 1.880 Hurricane

	min.	max.
Minimální poloměr otáčení (normativní doporučení podle ISO 1000 mm)	850 mm	1200 mm
Prostor pro otáčení	mm	mm
Hmotnost testovacího panáka (ISO 7176-8)	– kg	160 kg

## Další technické údaje pro model 1.880 Hurricane

	min.	max.
Délka bez podnožky	– mm	– mm
Celková výška	600 mm	1080 mm
Tloušťka sedacího polštáře	30 mm	60 mm
Délka bez podnožek, poháněcích kol (stabilizační kolečka jsou sejmutá nebo otočená pod sedačku)	640 mm	840 mm
Přítěž	– kg	10 kg
Hmotnost prázdného vozíku	7,5 kg	15 kg
Přepravní hmotnost (bez stupaček, opěrek rukou, polštáře, poháněcích kol)	5 kg	12,5 kg
Hmotnost sedacího polstru	0,5 kg	1,5 kg
Hmotnost poháněcích kol (1 kus)	1,2 kg	2,4 kg
<u>Řídicí kolečko</u>		
ø 100 mm (4")		Plná guma
ø 125 mm (5")		Plná guma
ø 142 mm (5½")		Plná guma
<u>Poháněcí kolo</u>		
ø 610 mm (24 x 1 3/8")		vzduch
ø 635 mm (25")		vzduch
ø 660 mm (26")		vzduch
<u>Výška madel pro doprovod</u>		
Kód 502 (plynule nastavitelné)	– mm	150 mm
<u>Klimatické údaje</u>		
Okolní teplota		-20 °C až +50 °C
Teplota skladování		-30 °C až +60 °C

## Význam symbolů na návodech k praní

(symboly odpovídají evropskému standardu)



Jemné praní při uvedené maximální prací teplotě ve °C.



Normální praní při uvedené maximální prací teplotě ve °C.



Ruční praní



Nebělit.



Nesušte v sušičce.

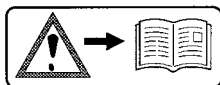


Nežehlit.



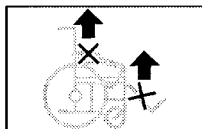
Nečistit chemicky.

## Význam štítků na vozíku



### Pozor!

Přečtěte si návod k obsluze i přiloženou dokumentaci.



Vozík nezvedejte za opěrky rukou nebo podnožky.  
Odnímatelné díly nejsou vhodné k přenášení vozíku.

### Achtung

Bremse nachstellen.

Ident.-Nr. 8390658

### Pozor

Brzdu znovu nastavte.

### Achtung

Erhöhte Kippgefahr auf Steigung / Gefälle  
besonders in Verbindung mit kurzem Rad-  
stand.

Ident.-Nr. 205674400

### Pozor

Zvýšené nebezpečí převrácení na stoupání/ klesání zejména  
v kombinaci s krátkou vzdáleností kol.



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motoro-  
vém vozidle.



Upozornění na nebezpečí zhmoždění. – Nesahejte dovnitř.

## Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



Datum výroby



Přípust. hmotnost uživatele



Přípust. celková hmotnost



Přípust. zatížení os



Přípust. stoupání



Přípust. klesání

max. ... km/h

Přípust. maximální rychlost



Produkt je schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Max. příp. hmotnost uživatele, jestliže je produkt schválený jako sedadlo v motorovém vozidle.



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.



Zdravotnické zařízení

# POTVRZENÍ O PROHLÍDCE

## Data vozíku:

Model:

Č. dodacího listu:

Sériové č. (SN):

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 1. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 2. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 3. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 4. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## Doporučená bezpečnostní prohlídka 5. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_



## RUČENÍ / ZÁRUKA

Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonnou záruku a případně vyslovená či dohodnutá ručení. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřebovaným upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Dále jsou vyloučeny škody na pohonu a elektronice, které jsou následkem nepřiměřeného čištění pomocí parních čističů resp. úmyslného nebo neúmyslného namočení komponent.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zářiče mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

K hodnocení našich výrobků můžete využít naše < *Informační centrum* > odkaz < *PMS* > na naší webové stránce < [www.meyra.com](http://www.meyra.com) >.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrazujeme.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí ES 93/42/EHS a splňuje po 25.05.2021 požadavky nařízení (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích.

## Záruční kupón

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

# Ručení / Záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

SN (viz typový štítek):

Datum dodávky:

Razítko prodejce:

## Potvrzení o prohlídce při předání chodítka

### Data vozíku:

Sériové č. (SN):

Model:

Č. dodacího listu:

Razítko prodejce:

Podpis: \_\_\_\_\_

Místo, datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: \_\_\_\_\_

## **POZNÁMKY**

---

Váš prodejce

---

---

**MEYRA GmbH**

Meyra-Ring 2



32689 Kalletal-Kalldorf  
NĚMECKO



Tel +49 5733 922 - 311  
Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de

---